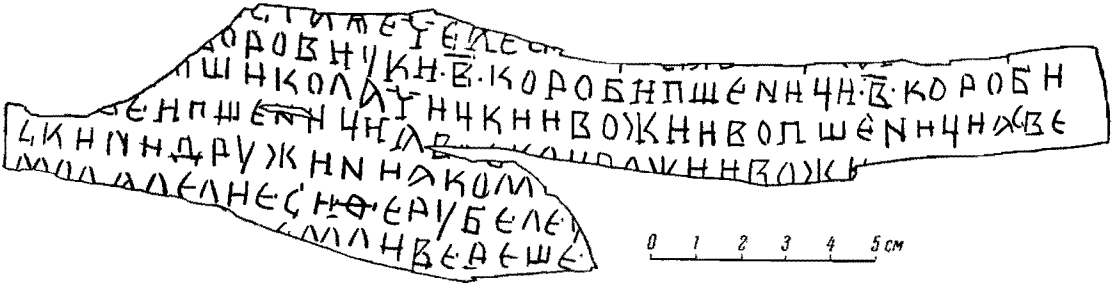
Заключительные слова «а ты старосто сбери» означают «а ты старост собери». Грамота, вероятно, является письмом феодала ключнику.

Грамота № 254

Грамота № 254 найдена в восьмом или девятом строительном ярусе, в квадрате 1351, на глубине 2,9 м, возле сруба. Это довольно большой отрывок, сложно оборванный с разных сторон:

----------а ѧече----------
-------оровицки.в̄.коробипшеници.в̄.короби
------шиколачицкиивожиивопшенициасве
-----еипшенициавоскоирожиивожи--------
скинидружиниаком----------
мо---елиесиѳерубеле----------
---------емливереше----------



Прорись грамоты № 254

Длина 0,25 м, ширина 0,06 м.

Для палеографии здесь, при отсутствии других четких признаков, значение, может быть, имеют две строго проведенные редкие формы: «р» с головкой в виде четверти круга (нижняя линия головки перпендикулярна вертикальной мачте, а верхняя линия имеет вид дуги) и «у» из двух прямых линий, короткой левой и длинной правой, которые не пересекаются. Такое «р» на бересте встречено в трех грамотах XIV в. (№ 48, 177 и 253). На пергамене оно встречено тоже в XIV в. в Новгороде (Срезневский, 248). Такое «у» на бересте встречено в трех грамотах XIV в. (№ 45, 99, 137) и одной грамоте рубежа XIV—XV вв. (№ 125). В текстах других веков эти формы не представлены. Надо все же оговориться, что пока они встречены слишком редко для стратиграфических выводов. Стратиграфическая дата рассматриваемой грамоты тоже XIV в.

Разделить грамоту на слова можно так:

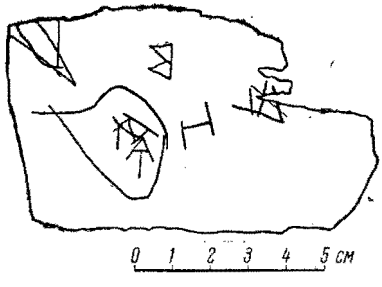
...а ѧ ече...оровицки 2 короби пшеници, 2 короби.....ши, Колачицки и вожи и во пшеници а све... е и пшеници, а воско и рожи и вожи... ски ни дружини а ком... мо... ели Есиѳе рубеле ...емли вереше...

Многочисленные разрывы не позволяют понять смысл ни одной фразы. Речь может идти только об отдельных словах.

Во второй строчке слева разрыв прошел через букву «б», судя по ее следам. Это позволяет прочесть слово «Боровицки». В новгородских писцовых книгах конца XV в. упомянуто много деревень с именем Боровичи. Одна из этих деревень стала в XVIII в. городом того же имени. Слово «Колачицки» тоже, вероятно, имеет топонимический смысл, но в писцовых книгах подходящего имени нет, есть только деревня Колачниково.

Термин «коробья» в Новгородской летописи известен с 1445 г., но на бересте он встречается с XIV в. Обычно коробьями измеряется рожь, а в рассматриваемой грамоте — пшеница. Слово «вожи» непонятно. Неизвестно, в каком смысле употреблено здесь слово «дружина»: мешает отсутствие контекста. Слово «Есиое», Есиф — обычная новгородская форма имени Иосиф. «Рубеле» — рубль. В Новгородской летописи «рубль» в качестве денежной единицы упоминается с XIV в. (НЛ, 345, 353, 357, 380, 392, 393, 395). «Емли» — бери. «Вереше» — рыболовные верши или верши, всходы хлеба.

Грамота № 255



Прорись грамоты № 255

Грамота № 255 найдена в девятом строительном ярусе, в квадрате 1248, на глубине 3,1 м, между срубами. Это кусок бересты, на котором в беспорядке нанесены отдельные буквы: **а, и, в, л.** Есть еще перечеркнутая буква.

Длина 0,09 м, ширина 0,06 м.

Для палеографии данных нет. Стратиграфическая дата — середина XIV в. Кто-то пробовал на этом куске бересты орудие письма перед тем, как начать писать на другом куске. Для каллиграфического упражнения буквы слишком небрежны.

Грамота № 256

Грамота № 256 найдена в восьмом строительном ярусе, в квадрате 1374, на глубине 2,7 м, возле сруба. Это отрывок:

цикровокрошеноитадбивопл
ретадбусвою.і.рубловонагригориции

Длина 0,15 м, ширина 0,01 м.

Пять раз здесь встречено «р» в виде ножа русского курганного типа, встречаемое в XIV в (см. описание грамоты № 179).